

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 85 (2023)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualité

4 En bref

## Marché

- 10 «L'avenir de l'agriculture passe par la compétitivité»  
 14 GVS Agrar reprend Hadorn  
 16 Nouvelle tronçonneuse de Husqvarna  
 18 BKT: un objectif clair



## Thème principal: récolte de fourrages

- 20 La qualité sans compromis  
 24 La technique au service de l'excellence  
 30 La qualité du fourrage reflète l'état de la prairie  
 32 Andainage et ramassage aux champs d'essais  
 36 Herbages en métamorphose

## Impression

- 48 L'aspirateur à résidus de taille de haies  
 50 Plus d'autonomie dans la grange  
 52 Test du cultivateur Kerner «Corona C 300»  
 56 Le rotor Busa: organe polyvalent?



## Management

- 59 Tests de pulvérisateurs de grandes cultures  
 60 Pas de machine agricole sans vis  
 63 Réglages précis avec un répartiteur de flux



## Plate-forme

- 64 La robotique agricole s'affiche à Toulouse (F)  
 68 Le salon Baumag à Lucerne  
 70 Production décentralisée de courant de secours  
 73 Jeu-concours de mots croisés

## Passion

- 74 Un John Deere «1640»,  
 ça roule, encore et encore ...

## ASETA

- Milieu Rapport d'activités 2022 de l'ASETA  
 76 Comptes rendus des assemblées de sections  
 79 Communication des sections  
 82 Matthias Ramseyer: la culture du quinoa  
 83 Les cours et l'impressum



**Couverture:**  
 «Observer, toucher, sentir»: il suffit «simplement» d'utiliser ses sens pour obtenir un fourrage de base de qualité.

Photo: Ruedi Hunger



[www.youtube.com/  
@techniqueagricole6252](https://www.youtube.com/@techniqueagricole6252)



[www.facebook.com/  
Technique.Agricole](https://www.facebook.com/Technique.Agricole)

## Editorial

Roman Engeler



En Suisse, les herbages – prairies et pâturages réunis – constituent environ 70 % de la surface agricole utile. La production fourragère est donc très importante pour l'agriculture de notre pays avec, en lien direct, l'élaboration de lait et de viande par les animaux de rente. De la fauche à la mise en silo ou en grange, il faut du matériel approprié pour récolter cette base de l'alimentation animale avec la meilleure qualité possible. C'est le sujet central de cette édition de *Technique Agricole*.

Les faucheuses rotatives avec conditionneur font souvent l'objet de critiques, car cet organe-là met en péril les abeilles et autres animaux de petite taille. Une campagne de sensibilisation débutée l'an dernier vise à attirer l'attention sur l'utilisation correctement ciblée du conditionneur. Cet équipement présente des avantages considérables: compression des temps de séchage, diminution des risques inhérents aux intempéries et réduction des pertes de substances nutritives. Au final, il entraîne des répercussions positives sur les coûts des processus et directement pour le porte-monnaie. Mais ces qualités comme de nombreuses autres ne doivent pas faire oublier certains inconvénients. Les conditionneurs représentent un danger permanent pour la faune des prairies, les abeilles étant visées au premier rang. Les pertes d'abeilles sont principalement imputables au conditionneur et moins aux faucheuses rotatives. Il convient donc de «Faucher futé». Le site Internet [schlaumaehen.ch/fr/](https://schlaumaehen.ch/fr/) dispense quelques astuces sur l'emploi judicieux du conditionneur. Cet équipement n'a pas à être voué aux gémonies. Il faut juste l'utiliser de façon optimale.

L'édition n° 4 paraîtra le 14 avril 2023